

Solar cable extension MC4

Solarkabel Verlängerung MC4

GB Operating Instructions

D Bedienungsanleitung

F Mode d'emploi



GB Operating Instructions

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.



Risk of electric shock

This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.



2. Package contents

- 2 solar cables
- These operating instructions

3. Safety instructions

- Use the product only for the intended purpose.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- If in doubt, consult a qualified electrician.
- Link to the technical data sheet available online: <https://support.hama.com/00223900>
- Do not bend or crush the cable.
- The cables must not be under high tensile stress or permanently exposed to liquids.
- Do not use the product if plugs or cables are damaged.
- During installation, make sure that all plugs are correctly and fully inserted to prevent the ingress of moisture.
- Please note that a solar system generates direct current if there is sufficient sunlight. Do not disconnect the cables when the system is energised.
- Only install the cables in dry conditions.
- The installer is responsible for correct installation and is liable for any damage caused by incorrect installation.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

4. Care and maintenance

Note

Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

5. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

6. Technical data

Rated Current	max. 40 A
Voltage	1,500 V DC
Number of wires	1
Wire cross-section	4 mm ²
Cable cross-section	5.7 mm ²
Cable quality	H1Z2Z2-K
Operating temperature	-40°C to +90°C

7. Information on disposal and environmental protection:

The consumer is required by law to properly dispose of electronic devices, as well as bulbs and batteries, at the end of their life. These items can be returned free of charge to the public collection points set up for this purposes or via retailers. The user is responsible for erasing any personal data prior to returning the item. Batteries and illuminants that are not permanently integrated into electronic devices and can be safely removed must be removed and disposed of separately prior to disposal of the item. Details on legally compliant disposal are governed by applicable local law. The symbol of a dustbin with a line through it means that electronic devices and batteries must not be disposed of in household waste at the end of their life. The characters below the symbol indicate any substances contained in the item, Pb for lead, Hg for mercury, Cd for cadmium. Electronic devices and batteries may contain valuable resources that are hazardous to human health and the environment. By recycling or collecting and reusing electronic devices / batteries separately, you are making an important contribution to protecting human health and the environment.

D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warning

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.



Gefahr eines elektrischen Schlags

Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.



2. Packungsinhalt

- 2 Solarkabel
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.
- Link zum Online abrufbaren technischen Datenblatt: <https://support.hama.com/00223900>
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Die Kabel dürfen nicht unter hoher Zugspannung stehen oder dauerhaft Flüssigkeiten ausgesetzt sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Stecker oder Leitungen beschädigt sind.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass alle Stecker korrekt und komplett eingesteckt sind, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Beachten Sie, dass eine Solaranlage bei ausreichender Sonneneinstrahlung Gleichstrom erzeugt. Trennen Sie die Kabel nicht voneinander, wenn die Anlage unter Spannung steht.
- Montieren Sie die Kabel nur bei trockenen Bedingungen.
- Der Installateur ist für die fachgerechte Montage verantwortlich und haftet für Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

4. Wartung und Pflege

Hinweis

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.



5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Technische Daten

Nennstrom	max. 40 A
Spannung	1.500 V DC
Aderanzahl	1
Aderquerschnitt	4 mm ²
Kabelquerschnitt	5.7 mm ²
Kabelqualität	H12222-K
Betriebstemperatur	-40°C bis 90°C

7. Hinweis zur Entsorgung und Umweltschutz:

Der Verbraucher ist zur ordnungsgemäßen Entsorgung von elektronischen Geräten sowie Lampen und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer gesetzlich verpflichtet. Diese können an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen oder über den Handel unentgeltlich zurückgegeben werden. Personenbezogene Daten müssen in Eigenverantwortung vorher gelöscht werden. Batterien und Leuchtmittel, die nicht fest in Elektrogeräte eingebaut sind und gefahrlos entnehmbar sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und separat entsorgt werden. Details zur rechtskonformen Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektrogeräte und Batterien nach ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Zeichen unterhalb des Symbols weisen ggf. auf enthaltene Inhaltsstoffe hin, Pb für Blei, Hg für Quecksilber, Cd für Cadmium. Elektrogeräte und Batterien können wertvolle Ressourcen und für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädliche Stoffe enthalten. Durch Wiederverwendung oder der getrennten Sammlung und Verwertung von Elektrogeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der menschlichen Gesundheit und Umwelt.

F Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama !

Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

2. Contenu de l'emballage

- 2 câbles solaires
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- En cas de doute, adressez-vous à un électricien spécialisé.
- Lien vers la fiche technique consultable en ligne: <https://support.hama.com/00223900>
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Les câbles ne doivent pas être soumis à une tension élevée ou être exposés en permanence à des liquides.
- N'utilisez pas le produit si les fiches ou les câbles sont endommagés.
- Lors du montage, veillez à ce que toutes les fiches soient correctement et complètement enfichées afin d'éviter toute pénétration d'humidité.
- Notez qu'une installation solaire produit du courant continu lorsque le rayonnement solaire est suffisant. Ne séparez pas les câbles lorsque l'installation est sous tension.
- Ne montez les câbles que dans des conditions sèches.
- L'installateur est responsable du montage dans les règles de l'art et répond des dommages causés par une installation incorrecte.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.

4. Soins et entretien

Remarque

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

5. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

6. Caractéristiques techniques

Courant nominal	Max. 40 A
Tension	1,500 V CC
Nombre de fils	1
Section des fils	4 mm ²
Section de câble	5,7 mm ²
Qualité du câble	H12222-K
Température de fonctionnement	- 40°C à 90°C

7. Remarque relative à l'élimination des déchets et de la protection de l'environnement :


Le consommateur est légalement tenu de respecter les normes de mise au rebut des appareils électriques, des lampes et batteries au terme de leur durée de vie. Ces objets peuvent être remis ou recyclés gratuitement dans les points de collecte publics ou les commerces. Les données personnelles doivent être supprimées au préalable conformément aux responsabilités individuelles. Les batteries et ampoules qui n'ont pas été fixement intégrées à des appareils électriques et qui peuvent être retirées sans danger doivent être retirées avant le recyclage et éliminées de manière séparée. Les détails relatifs à l'élimination conforme aux normes sont précisés dans la législation du pays concerné. Le symbole de la benne barrée signifie que les appareils électriques et batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers au terme de leur durée de vie. Le cas échéant, les marques en-dessous du symbole font référence à certaines substances, Pb fait référence au plomb, Hg au mercure, Cd au cadmium. Les appareils électriques et les batteries peuvent contenir des ressources précieuses et dangereuses pour la santé humaine et l'environnement. En recyclant ou en faisant de la récupération ou de la collecte séparée d'appareils électriques / de batteries, vous apportez une contribution notable à la protection de la santé humaine et de l'environnement. Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 support.hama.com/00223900

 +49 9091 502-0

 D GB



Raccolta Carta



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.